

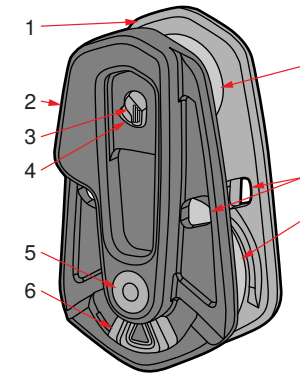
1. KEY



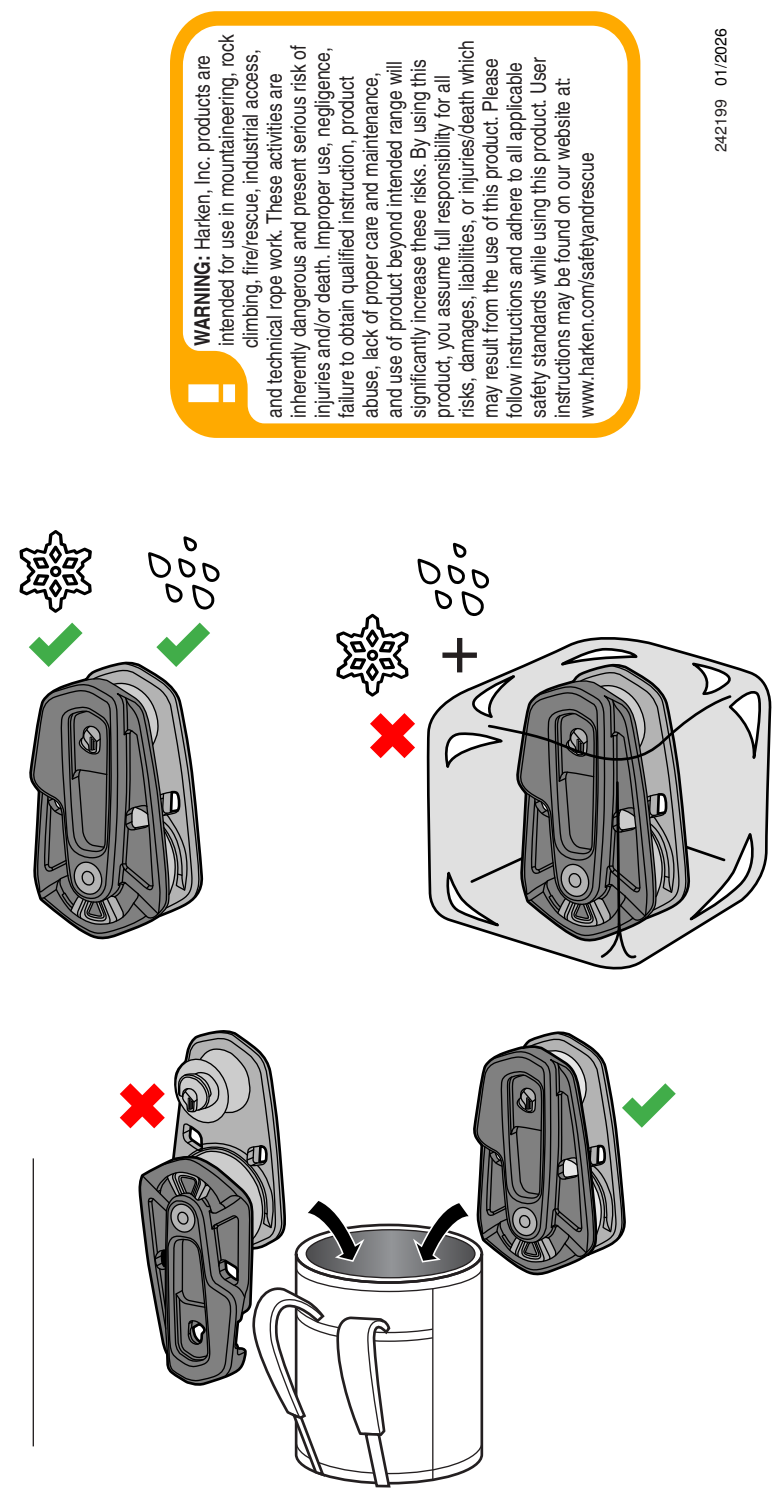
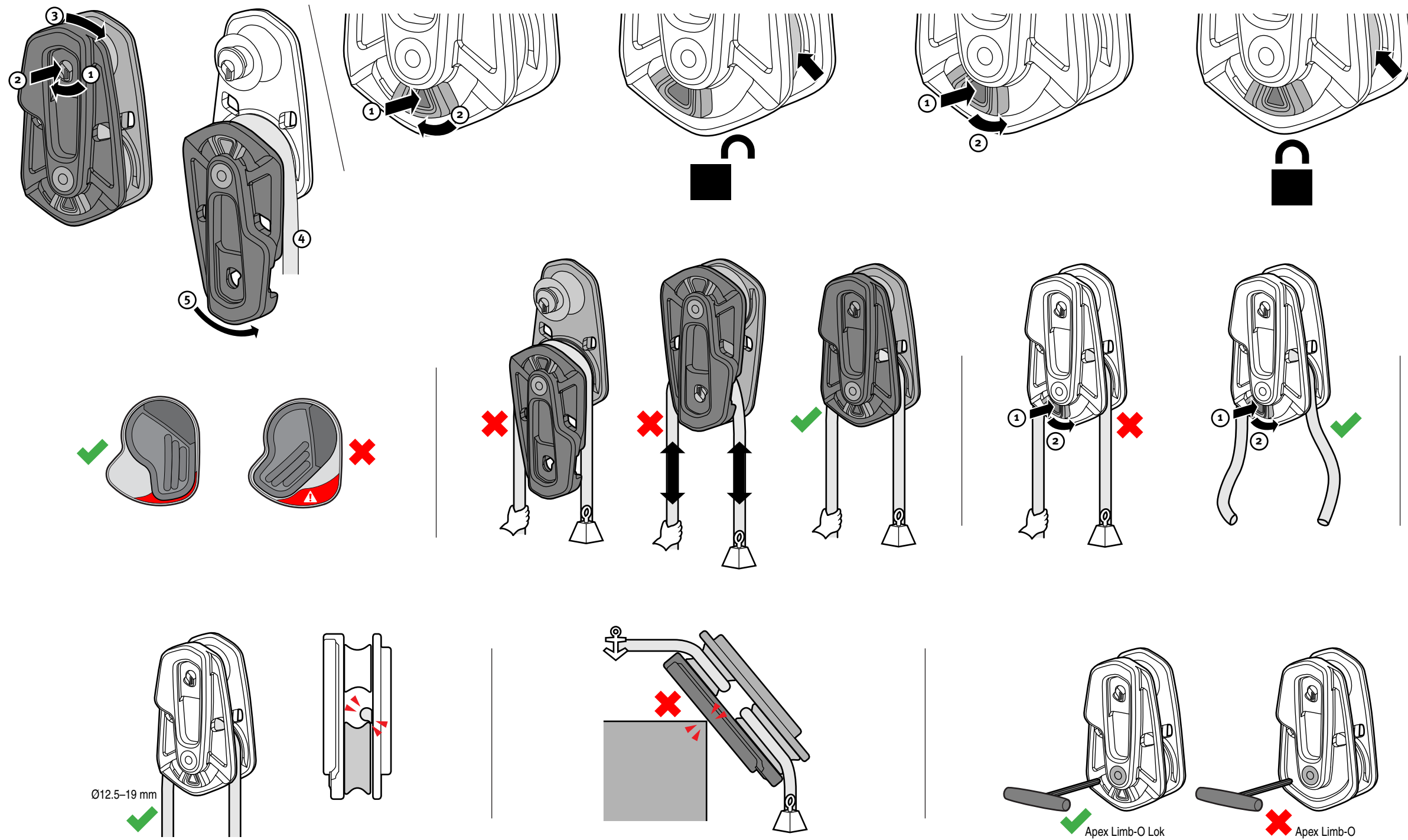
2. SPECIFICATIONS

MODEL NAME	MODEL #	IMPACT WORKING LOAD LIMIT (WLL)	IMPACT DESIGN FACTOR	HAULING WORKING LOAD LIMIT (WLL)	HAULING DESIGN FACTOR	BREAKING STRENGTH (MBS)	BREAKING STRENGTH (MBS) OF CARABINER HOLES	STANDARDS
Apex Limb-O Lok Block	IN407.LOK	35 kN (8,000 lbf)	1:6	22 kN (5,000 lbf)	1:10	222 kN (50,000 lbf)	25 kN (5,620 lbf)	ASME B30.26-2015 Compliant
Apex Limb-O Block	IN407	35 kN (8,000 lbf)	1:6	22 kN (5,000 lbf)	1:10	222 kN (50,000 lbf)	25 kN (5,620 lbf)	ASME B30.26-2015 Compliant

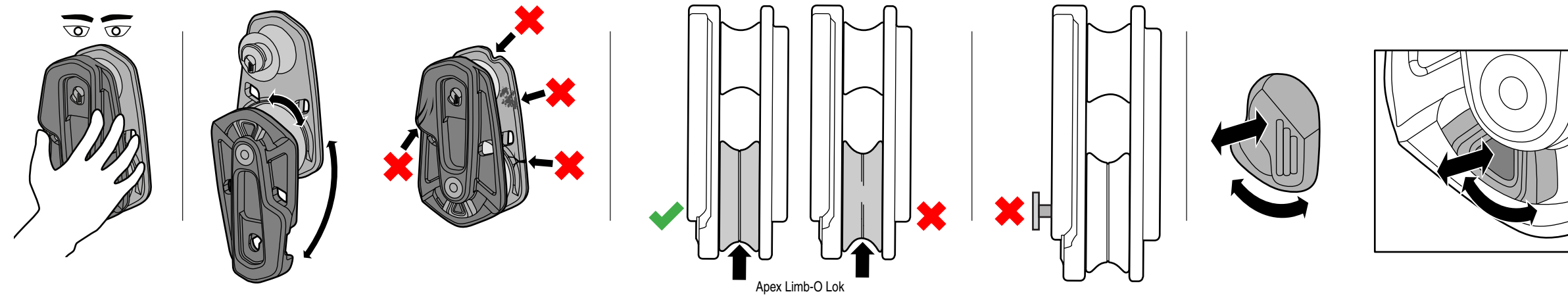
4. NOMENCLATURE



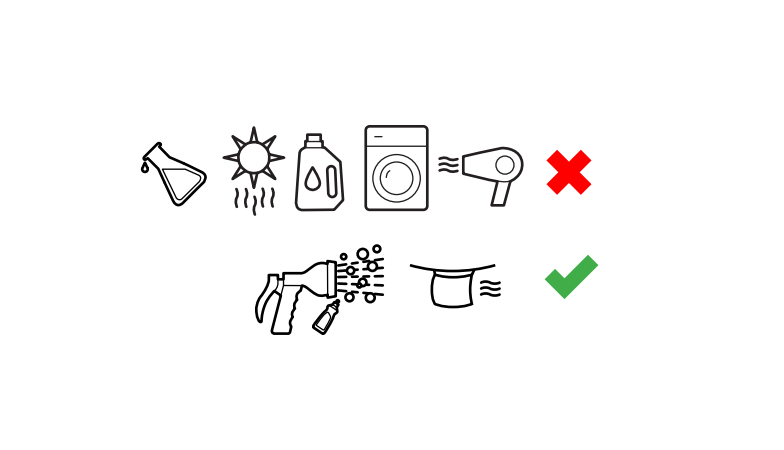
5. INSTRUCTIONS FOR USE



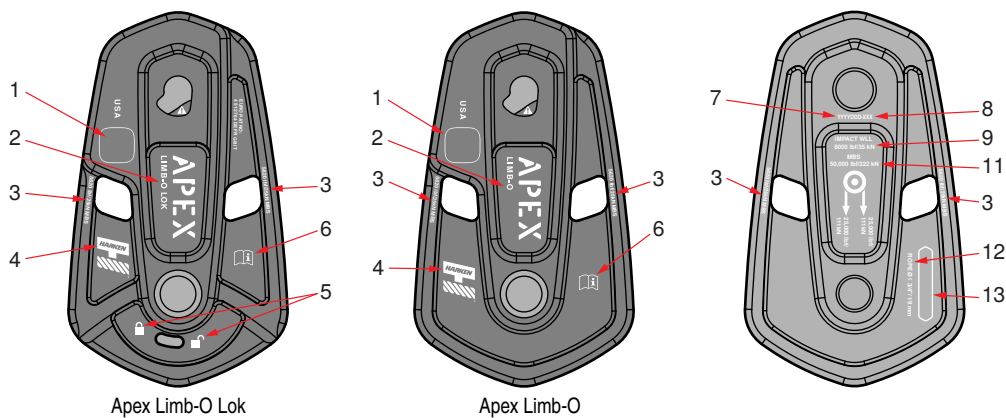
7. INSPECTION/REMOVAL FROM SERVICE



8. CARE AND MAINTENANCE



9. MARKINGS



Apex Limb-O Lok

Apex Limb-O

EN

WARNING:

⚠ YOU COULD BE KILLED OR SERIOUSLY INJURED IF YOU DO NOT READ AND UNDERSTAND THE USER INSTRUCTION BEFORE USING THIS PIECE OF EQUIPMENT.

⚠ SPECIAL TRAINING AND KNOWLEDGE ARE REQUIRED TO USE THIS EQUIPMENT.

⚠ YOU MUST THOROUGHLY READ AND UNDERSTAND ALL MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS BEFORE USE.

⚠ USE AND INSPECT THIS EQUIPMENT ONLY IN ACCORDANCE WITH THESE INSTRUCTIONS.

⚠ MEDICAL CONDITIONS CAN AFFECT THE SAFETY OF THE EQUIPMENT USER IN NORMAL AND EMERGENCY USE.

⚠ A RESCUE PLAN SHOULD BE IN PLACE TO DEAL WITH ANY EMERGENCIES THAT COULD ARISE DURING THE USE OF THIS PRODUCT.

1. KEY

See diagrams.

2. SPECIFICATIONS

See diagrams.

3. FIELD OF APPLICATION

This product is designed for lowering, raising, or ferrying loads, and for rope deviations and mechanical advantage systems in arborism.

4. NOMENCLATURE

- | | |
|------------------------|---------------------|
| 1. Fixed side plate | 6. Lock switch |
| 2. Operable side plate | 7. Sheave |
| 3. Lock button | 8. Attachment holes |
| 4. Lock hole | 9. Thimble |
| 5. Pivot bolt | |

5. INSTRUCTIONS FOR USE

Refer to these user instructions before and after each use. Use of this product in training and rescue situations is restricted to qualified operators who have attended specialist training courses in rope rescue. Get specific training on proper use of this equipment. This product should not be used outside its limitations or for any purpose other than that for which it is intended.

6. USE OF THIS USER INSTRUCTION SHEET

This user instruction sheet should be kept in a permanent record after it is separated from the product, and a copy of it be kept with the product.

7. INSPECTION/REMOVAL FROM SERVICE

A competent person must inspect this product annually at a minimum. It is recommended that the user inspect this product before and after each use, and keep a permanent record listing the date and results of each usage inspection. This record should show, at a minimum, inspection for all of the following conditions:

- Clean and dry
- Free from scratches, gouges, sharp edges, corrosion, and distortion
- Proper sheave and side plate rotation
- Proper rotation and translation of the lock button
- Lock button freely returns to home position
- Axles, nuts, and/or screws in manufacturer-installed condition or torqued to specified value if user installed
- User instruction sheet present

This product should be removed from service if it does not pass inspection or there is any doubt about its safety or serviceability. Doubts about the safety or serviceability could arise if it has been dropped, shock loaded, used to arrest a fall, or exposed to heat sufficient to alter its surface appearance, if distortion of any part or cracks are apparent, if it has scratches or gouges of more than a superficial nature, or if the product has been disassembled (with the exception of sheave replacement for the Apex Limb-O Lok). The cost for the manufacturer to inspect and repair a product that is visually damaged, or that may have been damaged by impact loading or other abuse, will exceed the cost of its replacement with a new model.

The sheave in the Apex Limb-O Lok can be user-replaced when worn. Sheave must be replaced if the wear groove is worn through at any point. Order sheave replacement kit: IN407KIT.LOK. The sheave in the Apex Limb-O cannot be replaced.

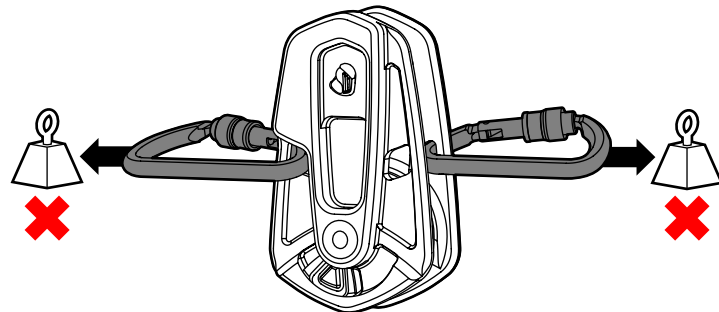
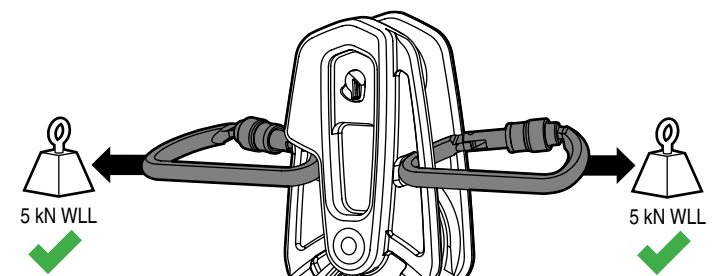
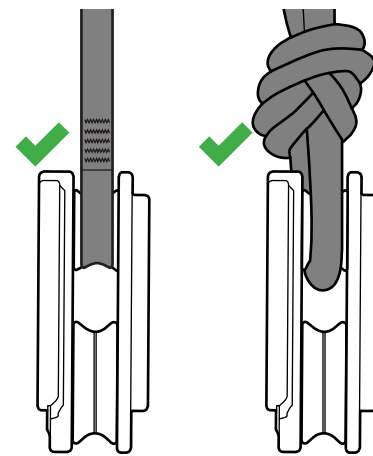
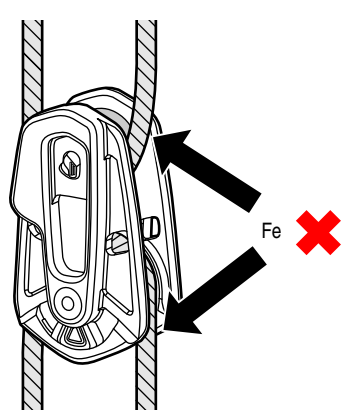
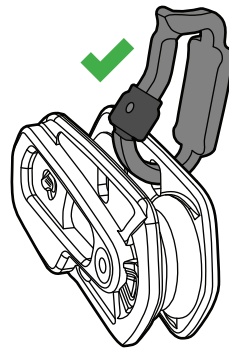
8. CARE AND MAINTENANCE

Clean and dry after each use. Minor sharp edges may be smoothed with a fine abrasive cloth before cleaning. No lubrication is required. Store in a clean, dry place. Do not make any alterations or additions to the product without the manufacturer's prior written consent. With the exception of sheave replacement for the Apex Limb-O Lok, do not attempt to repair this product. Remove it from service and replace with a new model.

9. MARKINGS

- | | |
|--|--|
| 1. Scannable NFC tag (optional) | 8. Manufacturer's lot number |
| 2. Product name | 9. Impact WLL of pulley: 35 kN (8,000 lbf) |
| 3. MBS of carabiner holes: 25 kN (5,620 lbf) | 10. Hauling WLL of pulley (not shown): 22 kN (5,000 lbf) |
| 4. Name of the manufacturer | 11. MBS: 222 kN (50,000 lbf) |
| 5. Sheave is locked/unlocked | 12. Maximum rope diameter |
| 6. Read instructions for use | 13. Identification sticker |
| 7. Year of manufacture | |

10. COMPATIBILITY



10. COMPATIBILITY

See diagrams.

11. LIFESPAN

Under moderate use, with limited exposure to moisture, salt water, solvents, chemical reagents, excessive loads, shock loading and excessive wear, the lifespan of the product is unlimited. However, events such as taking a large dynamic load, dropping, exposure to UV, incorrect use or storage, or other events which cause physical damage, can reduce the lifespan of this product dramatically.

12. WARRANTY

Harken, Inc. guarantees this product for three years against any defects in materials or manufacture. The guarantee does not cover this product from normal wear and tear, oxidation, modification or alteration, incorrect use or storage, poor maintenance, accidental damage, negligence or any usage for which the product was not designed.

If you need assistance, please call Harken, Inc. or visit www.harken.com/safetyandrescue.

ES

ADVERTENCIA:

⚠ PUEDE FALLECER O SUFRIR LESIONES GRAVES SI NO LEE Y ENTIENDE LAS INSTRUCCIONES DE USO ANTES DE UTILIZAR ESTE EQUIPO.

⚠ SE REQUIERE FORMACIÓN Y CONOCIMIENTOS ESPECIALES PARA UTILIZAR ESTE EQUIPO.

⚠ DEBE LEER DETENIDAMENTE Y COMPRENDER TODAS LAS INSTRUCCIONES DEL FABRICANTE ANTES DE SU USO.

⚠ UTILICE E INSPECCIONE ESTE EQUIPO ÚNICAMENTE SEGÚN ESTAS INSTRUCCIONES.

⚠ LAS AFECIONES MÉDICAS PUEDEN AFECTAR A LA SEGURIDAD DEL USUARIO DEL EQUIPO EN SU USO NORMAL Y EN CASO DE EMERGENCIA.

⚠ DEBE EXISTIR UN PLAN DE RESCATE PARA HACER FRENTE A CUALQUIER EMERGENCIA QUE PUDIERA SURGIR DURANTE EL USO DE ESTE PRODUCTO.

1. LEYENDA

Consultar diagramas.

2. ESPECIFICACIONES

Consultar diagramas.

3. CAMPO DE APLICACIÓN

Este producto se ha diseñado para bajar, subir o transportar cargas, así como para desviaciones con cuerda y sistemas de ventaja mecánica en arborismo.

4. NOMENCLATURA

- | | |
|-----------------------------|---------------------------|
| 1. Placa lateral fija | 6. Interruptor de bloqueo |
| 2. Placa lateral accionable | 7. Roldana |
| 3. Botón de bloqueo | 8. Orificio de sujeción |
| 4. Orificio de bloqueo | 9. Guardacabo |
| 5. Perno de pivote | |

5. INSTRUCCIONES DE USO

Consulte esta hoja de instrucciones de uso antes y después de cada uso. El uso de este equipo en situaciones de entrenamiento y rescate está restringido a operadores cualificados que hayan asistido a cursos de formación especializada en rescate con cuerdas. Reciba formación específica sobre el uso correcto de este equipo. Este producto no debe utilizarse fuera de sus límites ni para fines que no sean aquellos para los que está destinado.

6. CÓMO USAR ESTA HOJA DE INSTRUCCIONES DE USO

Esta hoja de instrucciones de uso debe conservarse de manera permanente después de separarla del producto, y se debe conservar una copia junto con el producto.

7. INSPECCIÓN/PUESTA FUERA DE SERVICIO

Un profesional capacitado debe inspeccionar este producto al menos una vez al año. Se recomienda que el usuario inspeccione este producto antes y después de cada uso, y que mantenga un registro permanente de la fecha y los resultados de cada inspección. En este registro debe figurar, como mínimo, el resultado de la inspección de lo siguiente:

- Limpiar y secar
- Ausencia de arañazos, hendiduras, bordes afilados, corrosión y deformación
- Giro adecuado de la roldana y la placa lateral
- Giro y traslación adecuados del botón de bloqueo
- El botón de bloqueo vuelve libremente a la posición inicial
- Ejes, tuercas y/o tornillos en las condiciones en que los instaló el fabricante o apretados al valor especificado si los instaló el usuario
- Existencia de la hoja de instrucciones de uso

Este producto debe dejar de utilizarse si no pasa la inspección o si hay alguna duda sobre su seguridad o funcionalidad. Podrían surgir dudas sobre la seguridad o el buen funcionamiento si se ha caído, ha sufrido golpes, se ha utilizado para detener una caída, o se ha expuesto a suficiente calor como para alterar su apariencia, si se aprecia alguna deformación visible de alguna parte o grietas visibles, si tiene arañazos o hendiduras de naturaleza más que superficial, si el producto se ha desmontado (a excepción de la sustitución de la roldana para Apex Limb-O Lok). El coste que supone para el fabricante inspeccionar y reparar un producto que esté dañado visualmente, o que pudiera estar dañado por un impacto de carga u otro uso incorrecto, superará el coste de su sustitución por un modelo nuevo.

La roldana de Apex Limb-O Lok puede ser reemplazada por el usuario cuando se desgaste. La roldana debe sustituirse si la ranura de desgaste está desgastada en algún punto. Pedir kit de recambio de roldanas: IN407KIT.LOK. La roldana de Apex Limb-O no se puede reemplazar.

8. CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Límpiala y séquela después de cada uso. Los bordes afilados menores pueden ser suavizados con una tela abrasiva antes de hacer la limpieza. No es necesaria la lubricación. Conservar en un lugar limpio y seco. No modifique ni añada nada al producto sin el consentimiento previo por escrito del fabricante. A excepción de la sustitución de la roldana para Apex Limb-O Lok, no intente reparar este producto. Retírelo de funcionamiento y sustitúyalo por un modelo nuevo.

9. MARCADO

- | | |
|--|--|
| 1. Etiqueta NFC escaneable (opcional) | 8. Número de lote del fabricante |
| 2. Nombre del producto | 9. Impacto WLL de la polea: 35 kN (8000 lbf) |
| 3. MBS de los agujeros del mosquetón: 25 kN (5620 lbf) | 10. Transporte WLL de la polea (no se muestra): 22 kN (5000 lbf) |
| 4. Nombre del fabricante | 11. MBS: 222 kN (50,000 lbf) |
| 5. La roldana está bloqueada/desbloqueada | 12. Diámetro máximo de la cuerda |
| 6. Lea las instrucciones de uso | 13. Pegatina de identificación |
| 7. Año de fabricación | |

10. COMPATIBILIDAD

Consultar diagramas.

11. VIDA ÚTIL

En condiciones de uso moderado, con exposición limitada a la humedad, agua salada, disolventes, reactivos químicos, cargas excesivas, cargas de choque y desgaste excesivo, la vida útil del producto es ilimitada. Sin embargo, situaciones como la absorción de una gran carga dinámica, la caída, la exposición a rayos UV, uso o almacenamiento incorrectos, u otras situaciones que puedan causar daños físicos, pueden reducir drásticamente la vida útil del producto.

12. GARANTÍA

Harken, Inc. ofrece una garantía de tres años contra cualquier defecto en los materiales o de fabricación. La garantía no cubre este producto por desgaste normal, oxidación, modificación o alteración, uso o almacenamiento incorrectos, mal mantenimiento, daños accidentales, negligencia o cualquier uso para el que el producto no haya sido diseñado.

Si necesita asistencia, llame a Harken, Inc. o visite www.harken.com/safetyandrescue.

FR

AVERTISSEMENT:

⚠ RISQUE DE MORT OU DE BLESSURES GRAVES SI LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION NE SONT PAS LUES ET COMPRISES AVANT D'UTILISER CET ÉQUIPEMENT.

⚠ UNE FORMATION ET DES CONNAISSANCES SPÉCIALES SONT REQUISES POUR UTILISER CET ÉQUIPEMENT.

⚠ VOUS DEVEZ LIRE MINUTIEUSEMENT ET COMPRENDRE TOUTES LES INSTRUCTIONS DU FABRICANT AVANT UTILISATION.

⚠ UTILISEZ ET INSPECTEZ CET ÉQUIPEMENT UNIQUEMENT EN RESPECTANT CES INSTRUCTIONS.

⚠ DES AFFECTIONS MÉDICALES PEUVENT AVOIR UN IMPACT SUR LA SÉCURITÉ DE L'UTILISATEUR DE L'ÉQUIPEMENT DANS LE CADRE D'UNE UTILISATION NORMALE OU EN SITUATION D'URGENCE.

⚠ UN PLAN DE SECOURS DOIT ÊTRE EN PLACE POUR PRENDRE EN COMPTE TOUTES LES SITUATIONS D'URGENCE QUI POURRAIENT SE PRODUIRE LORS DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT.

1. LÉGENDE

Voir schémas.

2. SPÉCIFICATIONS

Voir schémas.

3. CHAMP D'APPLICATION

Ce produit est conçu pour la descente, la remontée ou le transfert de charges, ainsi que pour les déviations de corde et les systèmes d'aide mécanique en arboriculture.

4. NOMENCLATURE

- | | |
|-----------------------------|----------------------------|
| 1. Plaque latérale fixe | 6. Système de verrouillage |
| 2. Plaque latérale opérable | 7. Réa |
| 3. Bouton de verrouillage | 8. Trous d'attache |
| 4. Trou de verrouillage | 9. Cosse |
| 5. Boulon de pivot | |

5. INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Consulter ces instructions d'utilisation avant et après chaque utilisation. L'utilisation de ce dispositif dans le cadre d'activités de formation ou de secourisme est strictement réservée aux opérateurs qualifiés qui ont suivi des cours de formation en secours sur cordes. Suivez une formation spécifique consacrée à l'utilisation conforme de ce dispositif. Ce produit ne doit pas être utilisé en dehors de ses limites ou pour des fins autres que celles pour lesquelles il est prévu.

6. UTILISATION DE CETTE FICHE D'INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Cette fiche d'instructions d'utilisation doit être conservée dans une archive permanente après avoir été séparée du produit ; une copie doit être conservée avec le produit.

7. INSPECTION/RETRAIT DU SERVICE

Une personne compétente doit inspecter ce produit une fois par an au minimum. L'utilisateur est tenu d'inspecter ce produit avant et après chaque utilisation. Il est recommandé, en outre, de conserver un registre permanent indiquant la date et les résultats de chaque inspection. Dans ce registre, il convient de consigner, au minimum, les inspections effectuées pour toutes les conditions suivantes :

- Propre et sèche
- Absence d'égratignure, de rainure, de rebord coupant, de corrosion et de déformation
- Rotation adéquate du réa et des joues
- Rotation et blocage du bouton de verrouillage
- Le bouton de verrouillage revient librement à sa position de départ
- Axes, écrous et/ou vis installés par le fabricant ou serrés au couple spécifié si installés par l'utilisateur
- Fiche d'instructions d'utilisation présente

Ce produit doit être retiré du service s'il ne passe pas l'inspection ou s'il y a le moindre doute quant à sa sécurité ou son bon fonctionnement. Des doutes quant à la sécurité ou à l'état de fonctionnement peuvent surgir si le produit est tombé, a subi un choc, a été utilisé pour arrêter une chute, ou a été exposé à une chaleur suffisante pour altérer l'aspect de sa surface, si une partie est déformée ou fissurée, s'il présente des rayures ou des entailles plus que superficielles, ou si a été démonté (à l'exception du remplacement du réa pour l'Apex Limb-O Lok). Pour le fabricant, le coût de l'inspection et de la réparation d'un produit visuellement endommagé, ou ayant pu être endommagé par la charge d'impact ou d'autre abus, dépassera le coût de son remplacement par un nouveau modèle.

Le réa dans l'Apex Limb-O Lok peut être remplacé par l'utilisateur lorsqu'il est usé. Le réa doit être remplacé si la rainure d'usure est usée à n'importe quel endroit. Commander le kit de remplacement de réa : IN407KIT.LOK. Le réa dans l'Apex Limb-O ne peut pas être remplacé.

8. ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Nettoyer et sécher après chaque utilisation. Les petites arêtes vives peuvent être lissées avec un tissu abrasif fin avant le net-toyage. Aucune lubrification n'est nécessaire. Entreposer dans un endroit propre et sec. N'apportez aucune modification ni adjonction au produit sans l'accord écrit préalable du fabricant. À l'exception du remplacement du réa pour l'Apex Limb-O Lok, n'essayez pas de réparer ce produit. Retirez-le du service et remplacez-le par un nouveau modèle.

9. MARQUAGES

- | | |
|--|--|
| 1. Étiquette NFC scannable (optionnel) | 8. Numéro de lot fabricant |
| 2. Nom du produit | 9. CMU d'impact de la poulie : 35 kN (8 000 lbf) |
| 3. MBS des trous de mousqueton : 25 kN (5 620 lbf) | 10. CMU de levage de la poulie (non illustrée) : 22 kN (5 000 lbf) |
| 4. Nom du fabricant | 11. MBS: 222 kN (50,000 lbf) |
| 5. Le réa est verrouillé/déverrouillé | 12. Diamètre maximal de la corde |
| 6. Lire les instructions d'utilisation | 13. Autocollant d'identification |
| 7. Année de fabrication | |

10. COMPATIBILITÉ

Voir schémas.

11. DURÉE DE VIE

Sous utilisation modérée, avec exposition limitée à l'humidité, à l'eau salée, aux solvants, aux réactifs chimiques, aux charges excessives, aux chocs et à l'usure excessive, la durée de vie du produit est illimitée. Cependant, des événements tels que la prise en charge d'une charge dynamique importante, une chute, l'exposition aux UV, l'utilisation ou du stockage inapproprié(e), ou d'autres événements provoquant des dommages physiques, peuvent réduire considérablement la durée de vie de ce produit.

12. GARANTIE

Harken, Inc. garantit ce produit pendant trois ans contre tout défaut de matériau ou de fabrication. La garantie ne couvre pas ce produit de l'usure et des fissures normales, de l'oxydation, des modifications ou des altérations, de l'utilisation ou du stockage inapproprié(e), d'un mauvais entretien, des dégâts accidentels, de la négligence ou de toute autre utilisation pour laquelle le produit n'est pas conçu.

Si vous avez besoin d'aide, veuillez appeler Harken, Inc. ou consulter le site www.harken.com/safetyandrescue.